

**ROGER
VILÀ**

**EMMA
VILARASAU**

**JORDI
BOSCH**

**JORDI
MARTÍNEZ**



EDWARD ALBEE

LA CABRA O QUI ÉS SYLVIA?

versió JOSEP MARIA POU

direcció IVÁN MORALES

Sinopsi

El Martin acaba de rebre un prestigiós premi i l'encàrrec que culminarà la seva carrera com a arquitecte, una carrera d'èxit que també es tradueix al seu matrimoni. Aquesta nit rebrà a casa a un vell conegut per concedir-li una important entrevista televisiva, prepara la casa amb la seva dona mentre intenta recordar el nom del fill del seu invitat. Ser educat amb un bon amic és molt important, és una relació sòlida, de fa temps, d'aquelles que sembla que res pot espatllar... Però potser sí que hi ha una cosa que ho pot fer trontollar tot. Perquè resulta que Martin té un secret, una cosa que no ha dit a ningú i que farà tremolar els fonaments de la seva família benestant.

L'obra més política d'Albee

L'autor és conegut per ser un ferm defensor de la idea que el teatre ha d'ensenyar-nos com encaminar les nostres vides més plenament. Les seves obres acostumen a tenir un marcat sentit social, i en el cas de *La cabra, o qui és Sylvia?* Albee reflexiona sobre com les diferents civilitzacions estableixen els límits de la seva tolerància utilitzant la comèdia com a vehicle pel debat. L'obra comença presentant Martin com un personatge que ho ha aconseguit tot i gaudir d'una posició de respecte tant en l'àmbit professional com el personal. Però aquest renom i el seu matrimoni perfecte, es comença a trencar peça a peça mentre l'espectador es veu immers en un abisme que acabarà commocionant-lo.

Notes de l'autor

“Finalment he escrit l’obra que em farà fora del teatre americà. El teatre ha de canviar les nostres percepcions, si no, és només decoratiu.”

“Totes les civilitzacions estableixen de manera totalment arbitrària els límits de la seva tolerància... Allò que espero és què la gent pensi novament si els valors que mantenim segueixen sent vàlids.”

“L’obra va sobre els límits de la tolerància: sobre allò que ens permetem pensar a nosaltres mateixos. És una obra que al principi sembla una cosa però que va obrint un abisme a mesura que ens hi endinsem. I crec que commocionarà i molestarà a cert tipus de gent... Amb sort, hi haurà gent que s’aixecarà i llançarà coses a l’escenari, això espero!”

“Cadascun dels meus textos és un acte d’agressió contra l’status quo. Molts dramaturgs exculpen el seu públic en comptes de donar-li un cop de puny a la cara, que és allò que hauríem de fer.”

“Crec que totes les meves obres són en certa manera polítiques. Crec que tot l’art ha d’ensenyar-nos com encaminar les nostres vides més plenament.”

“Un dramaturg és aquella persona que estén completament les seves vísceres sobre l’escenari.”

Edward Albee

Diu el director

Sento un repte dirigir un text com *La cabra, o qui és Sylvia?*, conegut per gran part del públic teatral català, però que pot dialogar amb el nostre present immediat. La història que l'obra ens explica no deixa de ser la del Martin i la Stevie, una power couple, una societat de dos que es mou en un entorn de poder, de classe alta. Què han hagut de sacrificar per mantenir els seus privilegis? Quin preu paguem nosaltres perquè la societat que ens envolta ens identifiqui com a exitosos?

Com de costum, Albee descobreix l'animalitat amagada darrere les màscares socials, aquest cop explicant-nos la història de la destrucció espiritual d'una unitat familiar privilegiada, a través d'un element pertorbador, inesperat surrealista i inhumà. L'accident dramàtic és absolutament tràgic, però també còmic al mateix temps i en la mateixa mesura.

Només amb un equip de luxe, dintre i fora d'escena, com el que m'acompanya, m'atreveria a reprendre aquest clàssic contemporani, tornant a una sala tan especial com La Villarroel, que ens permetrà ser testimonis privilegiats d'un tour de force interpretatiu salvatge que de ben segur ens farà riure però al mateix temps ens esfereirà.

Iván Morales



Fitxa

Traducció: **Josep Maria Pou**

Direcció: **Iván Morales**

EDWARD ALBEE

LA CABRA O QUI ÉS SYLVIA?

Jordi Bosch - *Martin*

Emma Vilarasau - *Stevie*

Roger Vilà - *Billy*

Jordi Martínez - *Ross*

Escenografia: **Marc Salicrú** amb la col·laboració d'**Adrià Pinar**

Il·luminació: **Sam Lee**

Vestuari: **Nidia Tussal**

Espai sonor: **Clara Aguilar**

Caracterització: **Anna Rosillo**

Moviment: **David Climent**

Ajudantia de direcció: **Marc Cartanyà**

Direcció de producció: **Maite Pijuan**

Cap de producció: **Marina Vilardell**

Producció executiva: **Raquel Doñoro**

Direcció d'oficina tècnica: **Moi Cuenca**

Oficina tècnica: **David Ruiz**

Regidoria: **Vicenç Beltran**

Cap tècnic del teatre: **Jaume Feixas**

Construcció de l'escenografia: **Pascualín Estructures**

Disseny i realització de la cabra: **Raquel Bonillo**

Premsa: **Albert López** i **Judit Hernández**

Màrqueting i comunicació: **Publispec**

Disseny gràfic: **Santi&Kco**

Reportatge fotogràfic: **David Ruano**

Idioma: **Català**

Primera funció: **La Villarroel** el **28 de novembre**

Durada de l'espectacle: **90 minuts**

Producció: **La Villarroel**

Col·laboradors:

MONTIBELLO
EXPERIENCE BEAUTY

Punto Blanco



JORGE DE LA GARZA

BLANCA
TORA-MICHELLI
JEWELS + OBJECTS



Edward Albee

Autor

Edward Albee (Estats Units, 1928-2016) fou un dramaturg i productor teatral nord-americà que va introduir a gran part del seu país les noves tendències dramàtiques europees de la segona meitat del segle XX. Era considerat un escriptor enormement eloqüent i amb una molt bona apreciació del ritme del llenguatge i un estil evident pel drama.

L'autor ha gaudit d'una prolífica carrera durant la qual ha anat evolucionant el seu estil al llarg dels anys. Pel que fa a la seva obra destaca: *Història del Zoo*, (1960) una de les seves primeres obres amb clares influències de Beckett, *La mort de Bessie Smith*, (1960) un homenatge al moviment dels drets civils i al patiment de la comunitat afroamericana, *El sorral*, (1960), *El somni americà*, (1961), una sàtira de l'absurd sobre la família nuclear on els personatges centrals són la mare, el pare i l'àvia, *Qui té por de Virginia Wolf?*, (1962), el seu treball més important i més reconegut el qual narra un explosiu sopar entre un matrimoni madur i una parella de joves que s'acaben de casar on les veritats ocultes i l'odi surt a la llum, *Un equilibri delicat*, (1966) basada en l'enginyosa germana alcohòlica de la seva mare, *Tres dones altes*, (1991), la qual va obtenir el Premi Pulitzer l'any 1994 i *La cabra, o qui és Sylvia?*, (2002) que representa la desintegració d'un matrimoni arran de la revelació que el marit s'ha involucrat en la bestialitat. Aquesta darrera etapa del creador es caracteritza per una narrativa més disruptiva amb els convencionalismes, apostant per temàtiques punyents que provoquessin a l'espectador, a qui Albee considerava que no s'havia de complaure sinó colpejar de manera contundent.